

GEMEINDE SAND IN TAUFERS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
13.08.2026

Uhr - Ore
09:00

Nr. – n.
468

Nach Erfüllung der im geldenten Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale

anwesend sind

sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora			
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeindesekretär

Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender:

Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

Reinigungsdienst - Gemeindeeigene Strukturen - 01.07.2026 - 30.06.2028: Genehmigung des Ergebnisses der Ausschreibung

Oggetto:

Servizio di pulizia - strutture comunali - 01/07/2026 - 30/06/2028: Approvazione del risultato della gara d'appalto

Dem Beschluss geht voraus:

- Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 160 vom 12.03.2026 wurde die Einkaufsgenossenschaft Emporium mit der Durchführung der Ausschreibung des Reinigungsdienstes (Zeitraum: 01.07.2026 – 30.06.2028) beauftragt.
- Aufgrund zeitlicher Engpässe war es der Emporium Genossenschaft nicht möglich die Ausschreibung im geforderten Zeitrahmen abzuwickeln und hat aus diesem Grund die Gemeindeverwaltung ersucht den Ausschreibungszeitraum um 2 Monate nach hinten zu verschieben. (Zeitraum: 01.09.2026 – 31.08.2028)
- Die Einkaufsgenossenschaft Emporium hat die gegenständliche Ausschreibung inzwischen abgewickelt und nun das Ergebnis der Ausschreibung mit Angabe der einzelnen Gewinner mitgeteilt.
- Es ist notwendig, das Ergebnis zu genehmigen.

Nach Einsichtnahme:

- in die Maßnahme zur Zuschlagserteilung gemäß Art. 17, Abs. 5, GvD Nr. 36/2023 vom 27.07.2026.

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit (be_2oZwGbZ9vmxdXBTfcjlq9eljCONPNCTenST8j2DMc/Q=);
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1. das Ergebnis der Ausschreibung für den Reinigungsdienst der gemeindeeigenen Strukturen, welche von der Einkaufsgenossenschaft Emporium abgewickelt wurde, wie folgt zu genehmigen:

Zuschlagsempfänger/aggiudicatario	Beauftragungssumme/Importo dell’incarico:	Zeitraum/Durata:
Sozialgenossenschaft Co-Opera Cooperative sociale Co-Opera	215.968,00 € + Mwst/IVA	01.09.2026 – 31.08.2028

Premesso alla delibera:

- Con delibera della giunta comunale n. 160 del 12/03/2026 la cooperativa sociale Co-Opera è stata incaricata di svolgere la procedura di gara per il servizio di pulizia (periodo: 01.07.2026 - 30.06.2028).
- A causa di vincoli temporali, la cooperativa Emporium non è riuscita a completare la procedura di gara entro i termini richiesti e, per questo motivo, ha chiesto all’amministrazione comunale di posticipare di due mesi il periodo di affidamento dell’appalto (periodo: 01/09/2026 – 31/08/2028).
- Nel frattempo, la cooperativa di acquisto Emporium ha completato la procedura di gara in questione e ha comunicato l'esito della stessa con l'indicazione dei singoli aggiudicatari.
- Si ritiene necessario approvare il risultato.

Visto:

- il provvedimento di aggiudicazione ai sensi dell'art. 17, comma 5, del D.Lgs. n. 36/2023 del 27/07/2026.

Visti:

- i pareri favorevoli prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_2oZwGbZ9vmxdXBTfcjlq9eljCONPNCTenST8j2DMc/Q=);
- lo statuto di questo comune, pubblicato nel supplemento straordinario al bollettino ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di approvare il seguente risultato della gara d'appalto riguardante il servizio di pulizia delle strutture comunali espletate dalla cooperativa di acquisto Emporium:

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Gemeindesekretär - Segretario comunale

Josef Nöckler

Stefan Haidacher

digital signiert / firmato digitalmente

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 14.08.2026 bis 24.08.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 14.08.2026 al 24.08.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).